



West Orange Public Schools

179 Eagle Rock Avenue

West Orange, New Jersey 07052

(973) 669-5400 ext. 20512 Fax (973) 669-1432

Superintendente de Escuelas

J. Scott Cascone, Ed. D.

26 de Agosto de 2020

Estimadas familias de West Orange,

Espero que esto los encuentre bien. La semana que viene entraremos en el mes de septiembre y el inicio del año escolar 2020-21 está a la vuelta de la esquina. Yo por mi parte, estoy emocionado de comenzar el nuevo año y con la esperanza de volver a la normalidad. Daremos la bienvenida a nuevos estudiantes a nuestra familia escolar, los estudiantes y maestros se volverán a conectar, y reanudaremos nuestra misión educativa con un renovado sentido de compromiso. A medida que abrimos el año con instrucción virtual y trabajamos para avanzar gradualmente hacia nuestro modelo híbrido de la manera más rápida y segura posible, nuestras escuelas permanecerán abiertas y operativas para una variedad de servicios.

La siguiente correspondencia contiene actualizaciones informativas importantes para nuestras familias.

El año calendario

La Junta de Educación ha adoptado una revisión [2020-21 District Calendar](#). Tenga en cuenta lo siguiente:

- **El año escolar comenzará virtualmente para los estudiantes el lunes 14 de septiembre.**
- La semana del 8 al 11 de septiembre se utilizará para:
 - Desarrollo profesional intensivo del personal
 - Tutorías para padres y estudiantes
 - Recolección de suministros tecnológicos, curriculares e instructivos y "Beep and Greet"
- Las orientaciones de preescolar y kindergarten en el lugar se llevarán a cabo en todas las escuelas la semana del 14 de septiembre.
- Se están planificando orientaciones en el lugar para todos los niveles de grado, habilidades básicas y estudiantes de ESL.
- Horarios de jornada escolar virtual [Fall 2020 Virtual Instruction For All Students](#)
- Las asignaciones de maestros / horarios académicos se publicarán el 1 de septiembre.

Informe de calidad del aire / ventilación

Los viejos sistemas de HVAC del distrito han proporcionado una complicación de salud y seguridad para abrir nuestros edificios a un gran número de estudiantes y personal en septiembre. Actualmente, nuestra fecha objetivo para el inicio del modelo híbrido de cohorte es el 9 de noviembre. El plan de remediación propuesto se presentará en la reunión de la Junta del 31 de agosto, junto con los posibles ajustes a este cronograma.

Solicitud de aprendizaje remoto a tiempo completo

Los padres / tutores tienen la opción de enviar un [Request for Full Time Remote Learning](#) para sus hijos durante el año escolar. La fecha límite original para la presentación era el 31 de agosto. Sin embargo, a la luz del retraso en la implementación de nuestro modelo híbrido, el envío de este formulario puede estar en curso. A medida que nos acerquemos al comienzo de nuestro modelo híbrido, publicaremos avisos adicionales sobre fechas límite. La fecha preferida para cambiar de virtual a híbrido o viceversa será en febrero, en el punto medio del año escolar. Sin embargo, cualquier padre / tutor puede solicitar un

cambio proporcionando un aviso de 30 días al director de la escuela para permitir el tiempo adecuado para la matriculación segura y ordenada de los estudiantes en las cohortes en el sitio.

Servicios especiales

Los padres / tutores de estudiantes con discapacidades deben estar seguros de que el departamento de Servicios Especiales está disponible para brindar información y actualizaciones durante el año escolar. Las pruebas en persona se reanudarán y el departamento continuará trabajando para que los estudiantes vuelvan a recibir experiencias en persona de manera segura. Si tiene alguna pregunta sobre su hijo, comuníquese con el maestro, el administrador del caso y / o el administrador del edificio de su hijo. Además, puede comunicarse con el Departamento de Servicios Especiales al (973) 669-5400, Ext. 20538 y su llamada se dirigirá al miembro del personal correspondiente.

Atletismo escolar y actividades extracurriculares

Los deportes y las actividades extracurriculares ofrecen a nuestros estudiantes oportunidades vitales para la socialización, las interacciones interpersonales con compañeros y mentores, así como el ejercicio físico. Por lo tanto, durante el transcurso del inicio virtual, pretendemos mantener la mayor cantidad posible de estos programas en consonancia con las correspondientes pautas de salud y seguridad. El atletismo de la escuela secundaria, con la excepción del voleibol femenino (temporada pospuesta por orden del gobernador), se llevará a cabo con la autorización de la oficina del gobernador y de acuerdo con las pautas de NJSIAA. Lamentablemente, hemos cancelado la temporada de deportes de otoño de las escuelas intermedias debido a consideraciones logísticas y capacidad organizativa.

Programas de cuidado infantil

Los siguientes proveedores ofrecen programas de cuidado durante todo el día para padres que trabajan. Las instalaciones de cuidado de niños son para estudiantes en los grados K a 5. Las opciones de ayuda financiera se pueden discutir con el proveedor y varían de un proveedor a otro.

- West Essex YMCA, en las escuelas St. Cloud y Redwood
<https://www.metroymcas.org/main/school-districts/>
- Casa comunitaria en el sitio en Gregory, Kelly, Hazel, Mt. Pleasant, Washington
wochbgc@hotmail.com
- West Orange JCC en 760 Northfield Avenue, West Orange
<https://jccmetrowest.org/programs/children-youth/kids-club/#overview>
- Guerrero Artes Marciales de Caldwell
www.CaldwellAfterschool.com

Servicios de comida

Nuestro proveedor de servicios de alimentos Maschios continuará ofreciendo desayunos y almuerzos diarios este año en todas las escuelas desde las 10 am y las 12 pm. Si tiene alguna pregunta sobre los servicios de alimentos, comuníquese con Sra. Lorie Cragle llamando 973-669-5400 ext. 20593 o por correo electrónico a lcragle@westorangeschools.org. Para obtener información relacionada con la elegibilidad para almuerzos gratuitos o reducidos, comuníquese con Sra. Karla Hernandez llamando (973) 669-5400 ext. 20528 o por correo electrónico a khernandez@westorangeschools.org (se habla español).

Tecnología

A partir del lunes 10 de agosto, los padres / estudiantes en los grados 4-9 pueden recoger un nuevo Chromebook en la fecha / hora designada que se indica en el programa a continuación. Este es un programa semanal continuo que se extenderá hasta el viernes 11 de septiembre.

Escuelas primarias (grados 4-5) Martes: 9 am-11am Jueves: 9 am-11am Gregory: Cafetería Hazel: Gimnasio Kelly: Gimnasio Mt. Pleasant: Gimnasio Redwood: Gimnasio St. Cloud: Centro de medios de la biblioteca Washington: Gimnasio	Escuelas intermedias (grados 6-8) Edison, Liberty & Roosevelt Centro de medios de la biblioteca Lunes: 9am-11am (Apellido A-I) Miércoles: 9am-11am (Apellido J-Q) Viernes: 9am-11am (Apellido R-Z)	WOHS (Grado 9) - Cafetería Tarnoff Lunes: 9am-12pm (Apellido: A-E) Martes: 9 am-12pm (Apellido: F-J) Miércoles: 9am-12pm (Apellido: K-O) Jueves: 9 am-12pm (Apellido: P-T) Viernes: 9am-12pm (Apellido: U-Z)
---	--	--

También estamos trabajando en la preparación de Chromebooks para estudiantes en los grados K-3. Anticipamos que la distribución de estos Chromebook comenzará el martes 1 de septiembre. Notificaremos a los padres en los grados K-3 a través de School Messenger y Social Media una vez que las Chromebooks estén listas.

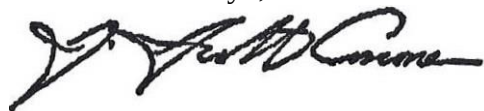
Con el fin de mantener el distanciamiento social y controlar la cantidad de visitantes en cada edificio para asegurar que nuestro personal pueda apoyar esta tarea, el horario de recogida en las escuelas secundarias está desglosado por orden alfabético por apellido y días designados de la semana. La única excepción es WOHS, donde un miembro del personal está disponible todos los días de la semana.

Tenga en cuenta: todos los estudiantes que estén actualmente en posesión de un Chromebook antiguo emitido por el distrito deben entregar su Chromebook y cargador actuales cuando recojan su nuevo Chromebook. Todos los estudiantes también deben presentar el [1:1 Chromebook Agreement Form](#) (firma del padre y del estudiante) al recoger su nuevo libro Chrome: **No envíe por correo electrónico el formulario de acuerdo al Departamento de Tecnología. Por favor, recoja el Chromebook en la escuela a la que asistirá su hijo el próximo año escolar.**

Los padres / estudiantes que necesitan soporte tecnológico remoto deben completar el [Technology Service Request Form](#). Una vez que recibamos su solicitud, un miembro del Departamento de Tecnología se comunicará con el padre / estudiante. Haga clic aquí para ver las preguntas más frecuentes: [FAQs](#)

Si bien este año escolar puede tener un comienzo único, la administración del distrito, la facultad y el personal están de todo corazón tan entusiasmados de trabajar con nuestros estudiantes y sus familias como lo estamos todos los años. Esperamos poder enseñar y participar lo mejor que podamos, a pesar de la pandemia y las restricciones asociadas. Como siempre, trabajamos para el mejoramiento de nuestros estudiantes y de la sociedad; para los estudiantes son el futuro, y el futuro no tiene fronteras.

Sinceramente Tuyo,



J. Scott Cascone, Ed. D.
Superintendente de Escuelas